

## Zmluva o spolupráci

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb.

### Zmluvné strany

|                   |                                                                                                                                                                                          |
|-------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| názov:            | <b>Slovenský ľudový umelecký kolektív</b>                                                                                                                                                |
| sídlo:            | Balkánska 31, 853 08 Bratislava                                                                                                                                                          |
| štatutárny orgán: | doc. Mgr. Juraj Hamar, CSc., generálny riaditeľ                                                                                                                                          |
| IČO:              | 00164780                                                                                                                                                                                 |
| DIČ:              | 2020910815                                                                                                                                                                               |
| IČ DPH:           | SK 2020910815                                                                                                                                                                            |
| bankové spojenie: | Štátna pokladnica                                                                                                                                                                        |
| číslo účtu:       | SK63 8180 0000 0070 0011 7243                                                                                                                                                            |
| právna forma:     | štátna príspevková organizácia Ministerstva kultúry Slovenskej republiky, pôsobiaca na základe nového znenia Zriaďovacej listiny, vydaného Ministerstvom kultúry SR MK-1359/2010-10/5409 |

(ďalej len „SLUK“)

### a

|                   |                                        |
|-------------------|----------------------------------------|
| názov:            | <b>Západoslovenské múzeum v Trnave</b> |
| sídlo:            | Múzejné námestie 3, 91701 Trnava       |
| štatutárny orgán: | doc. PhDr. Martina Bocánová, PhD.      |
| IČO:              | 36087017                               |
| DIČ:              | 2021535450                             |
| bankové spojenie: | Štátna pokladnica                      |
| číslo účtu:       | SK31 8180 0000 0070 0049 1075          |
| právna forma:     | príspevková organizácia                |

(ďalej len „zmluvný partner“)

(spoločne ďalej len „zmluvné strany“)

uzatvárajú Zmluvu o spolupráci (ďalej len „zmluva“) s nasledovným obsahom:

### Článok 1

#### Predmet zmluvy

- 1.1 Predmetom tejto zmluvy je spolupráca zmluvných strán pri realizácii Výstavy o nehmotnom kultúrnom dedičstve Slovenska od 3.11.2023 do 2.2.2024 v Západoslovenskom múzeu v Trnave (ďalej len „podujatie“) formou poskytnutia panelov mobilnej výstavy o nehmotnom kultúrnom dedičstve Slovenska, ktorých obsah a rozsah je uvedený v neoddeliteľnej prílohe tejto zmluvy (ďalej len „panely“).
- 1.2 SLUK sa okrem iných svojich činností sústreďuje na dokumentovanie, uchovávanie a spracovanie javov tradičnej ľudovej kultúry, ich inventarizáciu a sprístupňovanie verejnosti. Čiastočným výsledkom tejto aktivity sú Reprezentatívny zoznam nehmotného kultúrneho dedičstva Slovenska (ďalej len „reprezentatívny zoznam“) a Zoznam najlepších spôsobov ochrany nehmotného kultúrneho dedičstva na Slovensku (ďalej len „zoznam najlepších spôsobov ochrany“).
- 1.3 Zmluvný partner je realizátorom podujatia uvedeného v ods. 1.1.

## **Článok 2**

### **Práva a povinnosti zmluvných strán**

- 2.1 SLUK sa zaväzuje zabezpečiť na vlastné náklady:
  - 2.1.1 poskytnúť panely z reprezentatívneho zoznamu a/alebo zoznamu najlepších spôsobov ochrany podľa a v rozsahu neoddeliteľnej prílohy k tejto zmluve,
- 2.2 Zmluvný partner sa zaväzuje zrealizovať podujatie a zabezpečiť ho organizačne, technicky a právne vrátane splnenia si všetkých zákonných povinností na vlastné náklady a vo svojom mene.
- 2.3 Zmluvný partner sa zaväzuje zabezpečiť na vlastné náklady:
  - 2.3.1. dopraviť panely z reprezentatívneho zoznamu a/alebo zoznamu najlepších spôsobov ochrany podľa a v rozsahu neoddeliteľnej prílohy k tejto zmluve do miesta konania podujatia uvedeného v Čl. 1, ods. 1.1 tejto zmluvy,
  - 2.3.2. zabezpečiť inštaláciu panelov z reprezentatívneho zoznamu a/alebo zoznamu najlepších spôsobov ochrany podľa a v rozsahu neoddeliteľnej prílohy k tejto zmluve v mieste konania podujatia uvedeného v Čl. 1, ods. 1.1 tejto zmluvy pred začiatkom podujatia,
  - 2.3.3. zabezpečiť odinštalovanie panelov z reprezentatívneho zoznamu a/alebo zoznamu najlepších spôsobov ochrany podľa a v rozsahu neoddeliteľnej prílohy k tejto zmluve v mieste konania podujatia uvedeného v Čl. 1, ods. 1.1 tejto zmluvy po skončení podujatia,
  - 2.3.4. dopraviť panely z reprezentatívneho zoznamu a/alebo zoznamu najlepších spôsobov ochrany podľa a v rozsahu neoddeliteľnej prílohy k tejto zmluve z miesta konania podujatia uvedeného v Čl. 1, ods. 1.1 tejto zmluvy
- 2.4. Zmluvný partner sa zaväzuje:
  - 2.4.1. prevziať panely z reprezentatívneho zoznamu a/alebo zoznamu najlepších spôsobov ochrany a písomne potvrdiť ich prevzatie,
  - 2.4.2. od momentu prevzatia až po moment písomného SLUK-om potvrdeného odovzdania panelov SLUK-u dbať na predchádzanie škodám na zdraví, životoch a na prevzatých paneloch a za prípadné vzniknuté škody zodpovedať,
  - 2.4.3. nahradiť do 14 dní od písomného vyzvania SLUK-u všetky škody na poskytnutých paneloch, ktoré vzniknú v čase od ich prevzatia zmluvným partnerom do času ich odovzdania SLUK-u.
- 2.5. Zmluvné strany sú povinné vzájomne sa informovať (telefonicky, e-mailom) o stave plnenia zmluvy. Zodpovednou osobou za SLUK je Mgr. Stanislava Tichá, 02 204 78 211, stanislava.ticha@sluk.sk, zodpovednou osobou za zmluvného partnera je PaedDr. Simona Jurčová, 0903 771 763, jurcova.simona@zsmuzeum.sk.

## **Článok 3**

### **Finančné a platobné podmienky**

- 3.1 Zmluvné strany sa dohodli, že plnenia vyplývajúce z tejto zmluvy si poskytnú bezodplatne.

## **Článok 4**

### **Platnosť, účinnosť zmluvy a náhrada škody**

- 4.1 Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvoma účastníkmi. Osoby, ktoré podpisujú túto zmluvu vyhlasujú, že sú oprávnené konať v mene zmluvnej strany a zaväzovať zmluvnú stranu svojím podpisom.
- 4.2 Táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle ustanovenia § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v platnom znení. Zmluvné strany berú na vedomie a súhlasia s tým, že táto zmluva vrátane všetkých jej súčastí a príloh bude zverejnená v Centrálnom registri zmlúv (ďalej len ako „register“). Register je verejný zoznam povinne zverejňovaných zmlúv, ktorý vedie Úrad vlády Slovenskej republiky v elektronickej podobe. Zverejnenie zmluvy v registri sa nepovažuje za porušenie, ani za ohrozenie obchodného tajomstva, ani za vyzradenie dôverných informácií. Zmluva je účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v registri, pričom SLUK sa zaväzuje zabezpečiť jej zverejnenie v registri.
- 4.3 Zmluvu je možné ukončiť písomnou dohodou zmluvných strán k dohodnutému dňu.
- 4.4 Na základe výslovnej dohody zmluvných strán je SLUK oprávnený písomne odstúpiť od tejto zmluvy v

prípade, ak zmluvný partner napriek písomnému upozorneniu SĽUK-u opakovane porušuje povinnosti alebo opomenie splnenie povinnosti podľa tejto zmluvy. Ak SĽUK písomne odstúpi od tejto zmluvy, zmluva sa zrušuje dňom doručenia písomného prejavu vôle SĽUK-u o odstúpení od tejto zmluvy zmluvnému partnerovi. Odstúpením od zmluvy nie je dotknuté právo SĽUK-u na náhradu škody, ktorá jej dôvodom odstúpenia od zmluvy vznikla.

- 4.4 Zmluvný partner zodpovedá za škodu spôsobenú SĽUK-u porušením alebo opomenutím niektorej povinnosti alebo záväzku zmluvného partnera podľa tejto zmluvy a zaväzuje sa nahradiť SĽUK-u v plnej výške spôsobenú škodu, pričom zmluvný partner sa zaväzuje nahradiť SĽUK-u skutočnú škodu aj ušlý zisk, na základe výslovnej dohody zmluvných strán bez akéhokoľvek vecného alebo iného obmedzenia. Zmluvné strany sa zaväzujú k vyvinutiu maximálneho úsilia na predchádzanie škodám a na minimalizáciu vzniknutých škôd.

## **Článok 5**

### **Záverečné ustanovenia**

- 5.1 Zmluvné strany sa dohodli, že písomné zásielky si budú doručovať do miesta sídla zmluvnej strany uvedeného v záhlaví zmluvy doporučene. V prípade, že sa písomnú zásielku nepodarí doručiť na adresu sídla zmluvnej strany (napr. adresát neznámy, zásielka neprevzatá v odbernej lehote), bude sa táto považovať za doručeníu, a to v deň vrátenia nedoručenej zásielky, aj keď sa o tom adresát zásielky nedozvedel. V prípade odopretia prevzatia zásielky sa zásielka považuje za doručenú v deň odopretia jej prevzatia adresátom zásielky.
- 5.2 Ostatné vzťahy, touto zmluvou výslovne neupravené, sa riadia hmotným právom Slovenskej republiky, najmä slovenským Obchodným zákonníkom č. 513/1991 Zb. v platnom znení, slovenským Autorským zákonom č. 185/2015 Z. z. v platnom znení a súvisiacimi všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky v platnom znení. Všetky spory medzi zmluvnými stranami, s touto zmluvou súvisiace alebo sa jej týkajúce, budú riešené prednostne rokovaním a dohodou účastníkov, v prípade nedosiahnutia dohody budú prejednané a rozhodnuté príslušnými všeobecnými súdmi Slovenskej republiky podľa slovenského Civilného sporového poriadku č. 160/2015 Z. z. v platnom znení.
- 5.3 Ak sa akékoľvek ustanovenie zmluvy stane neplatným v dôsledku jeho rozporu so všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky a/alebo právnymi aktmi Európskej únie, nespôsobí to neplatnosť celej zmluvy. Zmluvné strany sa v takomto prípade zaväzujú bezodkladne vzájomným rokovaním nahradiť neplatné zmluvné ustanovenie novým platným ustanovením tak, aby zostal zachovaný účel zmluvy a obsah jednotlivých ustanovení.
- 5.4 Akékoľvek doplnenia a zmeny zmluvy sú platné len vo forme písomného vzostupne číslovaného a datovaného dodatku k tejto zmluve, po predchádzajúcom vzájomnom prerokovaní a následnom odsúhlasení a podpísaní oboma účastníkmi tejto zmluvy, čím sa tieto dodatky alebo zmeny stávajú nedeliteľnou súčasťou tejto zmluvy. Na prevod (postúpenie) práv, nárokov a záväzkov, povinností SĽUK-u z tejto zmluvy nie je potrebný súhlas zmluvného partnera, s čím zmluvný partner podpisom tejto zmluvy vyjadruje svoj výslovný a bezvýhradný súhlas. Zmluvný partner nie je oprávnený previesť (postúpiť) práva, nároky ani záväzky, povinnosti zmluvného partnera z tejto zmluvy, s čím zmluvný partner podpisom tejto zmluvy vyjadruje svoj výslovný a bezvýhradný súhlas.
- 5.5 Táto zmluva predstavuje úplnú dohodu zmluvných strán. Neexistujú nijaké iné písomné alebo ústne dohody s obdobným obsahom ako táto zmluva. Všetky doterajšie dohody, ústne aj písomné, týkajúce sa rokovaní o tejto zmluve medzi zmluvnými stranami strácajú dňom účinnosti tejto zmluvy platnosť a sú plne touto zmluvou nahradené.
- 5.6 Zmluva je vyhotovená v troch (3) rovnopisoch, z nich každý má platnosť originálu, z ktorých zmluvný partner dostane jedno (1) vyhotovenie a SĽUK dve (2) vyhotovenia.
- 5.7 Účastníci tejto zmluvy prehlasujú, že ich zmluvná voľnosť nebola žiadnym spôsobom obmedzená.
- 5.8 Účastníci tejto zmluvy prehlasujú, že táto zmluva nebola uzavretá v tiesni, ani pod nátlakom, ani za nápadne nevýhodných podmienok.
- 5.9 Účastníci tejto zmluvy prehlasujú, že sú plne spôsobilí k právnym úkonom, že text tejto zmluvy je určitým a zrozumiteľným vyjadrením ich vážnej a slobodnej vôle byť ňou viazaní, že si zmluvu pred jej podpisom

prečítali, tejto v celom rozsahu porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom k nej pripájajú svoje vlastnoručné podpisy.

Za SLUK:  
V Bratislave, dňa 6.10.2023

Za zmluvného partnera:  
V Trnave, dňa 10.10.2023

-----  
doc. Mgr. Juraj Hamar, CSc.  
generálny riaditeľ  
Slovenský ľudový umelecký kolektív

-----  
doc. PhDr. Martina Bocánová, PhD.  
riaditeľka  
Západoslovenské múzeum v Trnave

Príloha č. 1: obsah, rozsah a hodnota panelov

**HLAVNÝ PANEL**

|    | <b>NÁZOV</b>                                                                    | <b>CENA S DPH</b> |
|----|---------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| 1. | Reprezentatívny zoznam nehmotného kultúrneho dedičstva Slovenska                | 615,60 €          |
| 2. | Zoznam najlepších spôsobov ochrany nehmotného kultúrneho dedičstva na Slovensku | 615,60 €          |

**PANELY K REPREZENTATÍVNEMU ZOZNAMU NEHMOTNÉHO KULTÚRNEHO DEDIČSTVA SLOVENSKA**

|     | <b>NÁZOV PRVKU</b>                                               | <b>CENA S DPH</b> |
|-----|------------------------------------------------------------------|-------------------|
| 1.  | Fujara – hudobný nástroj a jeho hudba                            | 542,40 €          |
| 2.  | Radvanský jarmok                                                 | 542,40 €          |
| 3.  | Aušusnícke služby špaňodolinských baníkov                        | 542,40 €          |
| 4.  | Terchovská muzika                                                | 542,40 €          |
| 5.  | Tradičné ručné zvonenie na zvony a funkcia zvonárov na Slovensku | 542,40 €          |
| 6.  | Čičmianske ornamenty                                             | 542,40 €          |
| 7.  | Banskoštiavnický Salamander                                      | 542,40 €          |
| 8.  | Tradičné bábkárstvo na Slovensku                                 | 542,40 €          |
| 9.  | Gajdy a gajdošská kultúra na Slovensku                           | 542,40 €          |
| 10. | Modrotlač                                                        | 542,40 €          |
| 11. | Horehronský viachlasný spev                                      | 542,40 €          |
| 12. | Tylová paličkovaná čipka Myjavskej pahorkatiny                   | 542,40 €          |
| 13. | Vajnorský ornament                                               | 542,40 €          |
| 14. | Drotárstvo                                                       | 542,40 €          |
| 15. | Fujara trombita                                                  | 542,40 €          |
| 16. | Modranská majolika                                               | 542,40 €          |
| 17. | Drevené vyrezávané kríže na Podpoľaní                            | 542,40 €          |
| 18. | Chov plemena koní lipican v Topoľčiankach                        | 542,40 €          |
| 19. | Slovenský posunkový jazyk                                        | 542,40 €          |
| 20. | Rífová píšťala                                                   | 542,40 €          |
| 21. | Podpolianske rozkazovačky                                        | 542,40 €          |
| 22. | Vysokohorské nosičstvo                                           | 542,40 €          |
| 23. | Sokoliarstvo                                                     | 542,40 €          |
| 24. | Ornament z Čataja a Veľkého Grobu                                | 542,40 €          |
| 25. | Gajdica                                                          | 542,40 €          |
| 26. | Kraslice z Polichna                                              | 542,40 €          |
| 27. | Skalický trdelník                                                | 542,40 €          |
| 28. | Jánošíkovská tradícia                                            | 542,40 €          |
| 29. | Tance s vyhadzovaním v myjavsko-trenčianskej oblasti             | 542,40 €          |
| 30. | Črpáky                                                           | 542,40 €          |
| 31. | Goralská kultúra                                                 | 542,40 €          |
| 32. | Karička z Parchovian                                             | 542,40 €          |
| 33. | Značkovanie turistických trás                                    | 542,40 €          |
| 34. | Kyjatické hračky                                                 | 542,40 €          |
| 35. | Paličkovaná babková čipka                                        | 542,40 €          |

**PANELY K ZOZNAMU NAJLEPŠÍCH SPÔSOBOV OCHRANY NEHMOTNÉHO KULTÚRNEHO DEDIČSTVA NA SLOVENSKU**

|    | <b>NÁZOV AKTIVITY</b>                                        | <b>CENA S DPH</b> |
|----|--------------------------------------------------------------|-------------------|
| 1. | Škola remesiel ÚĽUV                                          | 542,40 €          |
| 2. | Dokumentácia a ochrana drotárstva v Považskom múzeu v Žiline | 542,40 €          |
| 3. | Cyklus Tanečný dom združenia Dragúni                         | 542,40 €          |
| 4. | Večer v Múzeu oravskej dediny                                | 542,40 €          |

**Technická a cenová špecifikácia 1 ks hlavného panelu:**

|    | <b>NÁZOV POLOŽKY</b>                     | <b>MNOŽSTVO</b> | <b>CENA S DPH ZA KUS</b> |
|----|------------------------------------------|-----------------|--------------------------|
| 1. | <i>Flex rozkladací Twin podstavec XL</i> | 1               | 87,60 €                  |
| 2. | <i>Flex teleskopická tyč 19/16mm</i>     | 2               | 78,00 €                  |
| 3. | <i>Flex lišta 150cm</i>                  | 2               | 22,80 €                  |
| 4. | <i>Flex clip vrchný</i>                  | 2               | 7,20 €                   |
| 5. | <i>Flex clip spodný</i>                  | 2               | 7,20 €                   |
| 6. | <i>Flex clip konektor ohýbateľný</i>     | 2               | 7,20 €                   |
| 7. | <i>Flex tuba dĺžka 16cm/6cm</i>          | 1               | 4,80 €                   |
| 8. | <i>Flex taška 160 cm</i>                 | 1               | 40,80 €                  |
| 9. | <i>Panel textilný 150 x 240 cm</i>       | 1               | 237,60 €                 |

**Technická a cenová špecifikácia 1 ks panelu PRVKY a AKTIVITY**

|    | <b>NÁZOV POLOŽKY</b>                       | <b>MNOŽSTVO</b> | <b>CENA S DPH ZA KUS</b> |
|----|--------------------------------------------|-----------------|--------------------------|
| 1. | <i>Flex Frame 100 cm s TWIN podstavcom</i> | 1               | 276,00 €                 |
| 2. | <i>Flex lišta pre Frame panel</i>          | 2               | 1,20 €                   |
| 3. | <i>Panel textilný 100 x 240 cm</i>         | 1               | 216,00 €                 |
| 4. | <i>Flex clip konektor ohýbateľný</i>       | 1               | 7,20 €                   |
| 5. | <i>Flex taška 160 cm</i>                   | 1               | 40,80 €                  |